

■ Presentación del nuevo Libro Grande sin sobrecubiertas: Una solución para servir óptimamente a la Comunidad y transmitir el mensaje.

Impreso por primera vez en 1939, Alcohólicos Anónimos —conocido como el Libro Grande— ha transmitido el mensaje de recuperación de AA durante ochenta y tres años. El Libro Grande ha sido traducido a 72 idiomas —número que va siempre en aumento— y sigue llegando a millones de personas en cerca de ciento ochenta países, ayudando a las personas que sufren por su alcoholismo en todo el mundo.

Las recientes y constantes interrupciones en la cadena de suministros han ocasionado retrasos para imprimir y enviar la literatura de AA. Por tal motivo, el Departamento de Publicaciones de la OSG ha buscado la manera de acortar los tiempos de manufactura de los libros de tapa dura y de reducir el número de pedidos pendientes. Una solución ha sido el nuevo Libro Grande sin sobrecubiertas, que estará disponible para su adquisición en 2023.

La presentación sin sobrecubiertas, conocida como pasta dura en papel sobre cartulina, lleva un tratamiento de impresión en la cubierta, mediante el que se imprime el diseño de la sobrecubierta directamente en la cubierta del libro, con lo que se acorta considerablemente el tiempo de producción requerido para obtener los materiales y suplir la sobrecubierta de papel por separado. También estamos trabajando en una presentación sin sobrecubiertas de *Doce Pasos y Doce Tradiciones* (artículo B-2), con lo que, esperamos, se reducirán los tiempos de entrega.

La nueva presentación es resultado del esfuerzo conjunto de David R., director de Publicaciones, y Ed Nyland, gerente sénior no alcohólico de Producción Impresa, para explorar las mejores prácticas del sector para contener los costos y poner a la venta más rápidamente la literatura de AA.

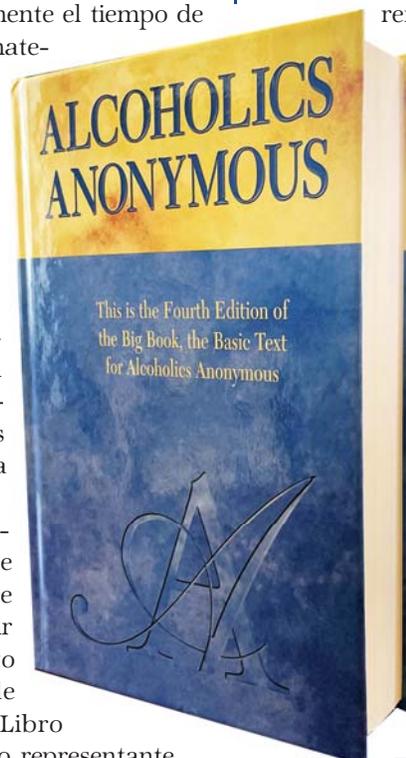
“Comenzamos por considerar algunas ideas con nuestro representante de impresión sobre sus posibilidades —dice Ed—. De ahí surgió la idea de imprimir directamente sobre las cubiertas —justo cuando se estaba imprimiendo uno de nuestros pedidos del B-1 (código del Libro Grande de tapa dura)—, así que nuestro representante

elaboró para mí algunos prototipos. Me gustó lo que me mostró”. Adoptamos entonces la nueva presentación, con el apoyo entusiasta de nuestra Junta de AAWS y la colaboración interdepartamental de la OSG: Publicaciones, Servicios del Personal, Servicios a los Miembros, Finanzas y Archivos Históricos.

“Nos gustó en verdad el nuevo Libro Grande sin sobrecubiertas como una opción atractiva, a la vez que prudente, que nos permitirá contar con el libro impreso y ponerlo en las manos de quienes más lo necesitan”, dice Deborah K., presidenta de la Junta de AAWS, quien añadió que fue recibido con agrado el ejemplar de muestra que presentó en el Seminario de Intergrupos, Oficinas Centrales, AAWS y AAGV anual.

Bob W., gerente general de la OSG, felicitó los esfuerzos dedicados a encarar los desafíos actuales con soluciones innovadoras. “Me siento agradecido por este esfuerzo tan concienzudo y por la colaboración del Departamento de Publicaciones, los miembros del personal de la OSG y de la Junta de AAWS para seguir proporcionando, de manera rentable y oportuna, esta literatura de AA tan esencial para nuestra Comunidad”.

Puesto que el B-1 se imprime práctica-



Disponible en 2023: el nuevo Libro Grande sin sobrecubiertas.

Como es costumbre, los invitamos a adquirir el Libro Grande y toda la literatura de AA en los puntos locales de distribución —grupos, distritos, áreas, así como intergrupos y oficinas centrales—, pues desempeñan una función vital en las actividades locales de Paso Doce. El nuevo Libro Grande sin sobrecubiertas estará disponible

en 2023 en la tienda en línea:
www.onlineliterature.aa.org.

Sigan atentos a los anuncios en
www.aa.org.

El **Box 4-5-9** es publicado trimestralmente por la Oficina de Servicios Generales de Alcohólicos Anónimos, 475 Riverside Drive, New York, NY 10115.

©2022 Alcoholics Anonymous World Services, Inc.

Dirección de correo: P.O. Box 459, Grand Central Station, New York, NY 10163

Sitio web de la OSG: www.aa.org

Suscripciones: Individual, US \$3.50 por año; grupo, US \$6.00 por diez copias de cada número por año. Cheques: Háganlos a nombre de AAWS, Inc., y deben acompañar al pedido. Para recibir *Box 4-5-9* en su buzón de correo electrónico, inscriban su dirección de correo electrónico en el Servicio de Entrega Digital de AA en el sitio web de la OSG.

Nota sobre el anonimato: De vez en cuando, en esta publicación se utilizan nombres completos o fotos de empleados de la OSG, custodios clase A y otros no alcohólicos. El anonimato de los miembros de AA se mantiene, ya que se identifican solamente con el primer nombre y la inicial del apellido.

mente sin interrupción, esta nueva presentación significa un ahorro sustancial de tiempo de impresión al año. Ed ha trabajado diligentemente para hacer pedidos con hasta seis meses de antelación a su requerimiento previsto, así como en la selección de papel de la misma calidad, para que los pedidos por mayoreo a las fábricas de papel puedan realizarse con mucho mayor agilidad que antes.

“Hemos tenido cuidado de no cambiar el diseño o el formato de la literatura de AAWS y otros artículos simplemente por cambiar —dice David R.—. Queremos actuar de manera responsable e inteligente, teniendo siempre presente la conservación de nuestros recursos, procurando servir de la mejor manera a nuestra Comunidad y transmitir el mensaje”.

El Libro Grande en la época de la guerra

La nueva presentación sin sobrecubiertas no es el único ejemplo de cómo el Libro Grande ha debido adaptarse a los retos del abastecimiento. Una situación similar tuvo lugar durante los últimos días de la segunda guerra mundial, cuando escaseaba el papel y el gobierno de los Estados Unidos impuso restricciones sobre las dimensiones y peso de los libros: ninguna buena noticia para un libro apodado “el Libro Grande”.

De acuerdo con Michelle Mirza, la archivista no alcohólica de la OSG: “Bobbie B., la secretaria de la Fundación Alcohólica [antecesora de la Junta de Servicios Generales], se puso varias veces en comunicación con la Junta de Producción de Guerra, en Washington, D. C., con la súplica de que se nos otorgara la autorización para seguir imprimiendo más ejemplares del libro, superando la asignación a AA de cinco toneladas de papel en tiempos de guerra”. A fin de cuentas, la que fue la octava impresión del Libro Grande, conocida como la “edición de la época de la guerra”, estuvo caracterizada por reducciones en el peso del papel y en el tamaño al que fue cortado el libro; cambios que permitieron seguir produciendo el libro en una época crítica.

Al terminar la guerra, el Libro Grande volvió a ser grande, pero Bobbie había realizado un importante servicio para los alcohólicos que sufrían... especialmente para los que llevaban uniforme.

■ La Séptima Tradición en acción: el poder del automantenimiento

“Cada grupo de AA debe mantenerse completamente a sí mismo, negándose a recibir contribuciones de afuera”.

— La Séptima Tradición

Las contribuciones de la Séptima Tradición han sido siempre cruciales para mantener e incrementar el servicio que brinda AA a los miembros y a las personas alcohólicas que aún sufren, a la vez que mantienen la independencia de la Comunidad de la ayuda e influencia ajenas. Como dice la forma larga de la Séptima Tradición: “Los grupos de AA deben mantenerse completamente con las contribuciones voluntarias de sus miembros. Nos parece conveniente que cada grupo alcance este ideal lo antes posible; creemos que cualquier solicitud pública de fondos que emplee el nombre de AA es muy peligrosa [...]”.

“Es importante sensibilizar al máximo a los miembros para que sepan cómo utiliza la Junta de Servicios Generales las contribuciones de la Séptima Tradición para transmitir el mensaje a la persona alcohólica que aún sufre”, dice Clint M., director no custodio de AAWS, coordinador del subcomité de AAWS de Automantenimiento, cuya función es buscar maneras de comunicar a la Comunidad lo que significa la Séptima Tradición. En tanto que las contribuciones se envían a la Oficina de Servicios Generales (OSG), la Junta de Servicios Generales de Alcohólicos Anónimos se ocupa de la supervisión fiduciaria de la forma en que se utilizan los fondos en la OSG.

Café y mucho más

Es probable que los miembros de AA vean los beneficios para sus grupos que proceden de las contribuciones puestas en la canasta: café y galletas durante las reuniones, estantes con folletos y libros de AA, y el pago del alquiler por el lugar de reunión. Pero las contribuciones también sostienen el importante trabajo que se realiza en la OSG:

“Las contribuciones de los grupos sufragan todo el trabajo que efectúa la OSG por conducto de los Despachos de Correccionales, de Información Pública, de Servicios a los Grupos; el pago de los sueldos, etcétera —dice John W., director no custodio de AAWS, quien sirve también en el subcomité de Automantenimiento—. Las contribuciones ayudan a financiar todo”.

Paul Konigstein (no alcohólico), director financiero de AAWS, dice que, aunque las contribuciones por automantenimiento alcanzaron niveles sin precedente en los últimos tres años, la disminución de los ingresos por ventas de literatura a causa de la pandemia, y el incremento de los costos de producción y envío, hacen que dichas contribuciones sean más cruciales que nunca. “Siempre hemos dependido de los ingresos provenientes de las ventas de nuestra literatura para complementar los ingresos por automantenimiento. Desafortunadamente, el costo [de producción y

envío de la literatura] aumentó de un 40 a un 50 por ciento del total de ingresos por ventas durante el año pasado, o algo así”.

La relevancia de las historias de automantenimiento

El subcomité de Automantenimiento se dedica a elevar el grado de conciencia sobre el papel crucial que tienen las contribuciones de la Séptima Tradición para la Junta de Servicios Generales en cuanto a financiar los servicios. Los integrantes del subcomité están actualizando la Hoja informativa de la Séptima Tradición [SF-203], disponible en www.aa.org, un material de servicio que ofrece ejemplos de las diversas formas en que las contribuciones de los miembros les ayudan a los propios miembros a transmitir el mensaje de AA. La Hoja informativa, nos dice Clint, incluirá ahora “ejemplos de la vida real en que los miembros del personal de de la OSG han llevado a cabo tareas, o han realizado un trabajo durante un período determinado, que muestran la utilización de los dólares contribuidos” de una manera bastante concreta.

Por ejemplo, Eileen A., coordinadora en la OSG de Correccionales y secretaria del subcomité de Automantenimiento, dice: “Cuando una persona bajo custodia escribe a la oficina, gracias a las contribuciones que hacen los miembros de AA de todo Estados Unidos y Canadá, podemos adjuntarles algunos ejemplares adicionales de literatura de AA. Es extraordinario ver cómo la mano de AA llega hasta cualquier persona, en cualquier parte. Esto ha sido así especialmente durante la pandemia, cuando las instituciones correccionales estuvieron cerradas para los visitantes. Frecuentemente, estos miembros no podían recibir ayuda de otra manera, y a diario recibíamos cartas dándonos las gracias”.

El surgimiento de la “canasta digital”

John W., un integrante del comité, dice que se está recopilando información de la Comunidad acerca de lo que se conoce como canastas digitales: contribuciones de la Séptima Tradición recolectadas por los grupos mediante aplicaciones como PayPal y Venmo. El empleo de las canastas digitales se generalizó durante la pandemia, cuando muchos grupos se reunían de manera virtual. “La intención es brindar la experiencia compartida y orientación sobre lo que hemos aprendido de este método para contribuir”, nos dice.

Para este fin, el subcomité ha recopilado, por medio de los miembros del personal de la OSG, la experiencia compartida en una encuesta

hecha a los grupos que hacen uso de canastas digitales. Respondieron la encuesta 88 grupos, 22 de los cuales recibieron la encuesta por conducto del Intergrupo en Línea de AA (OIAA, por su acrónimo en inglés). En términos generales, los encuestados respondieron que las contribuciones digitales facilitaban la labor del tesorero del grupo; así, ya no tienen necesidad de manejar efectivo, y pueden transferir el dinero directamente a la cuenta bancaria del grupo. Los miembros informaron que podían dejar de preocuparse por traer consigo efectivo a las reuniones, y que podían también programar sus contribuciones mensuales. La encuesta reveló que las aplicaciones como Zelle, Venmo y PayPal plantean retos técnicos. Y algunos grupos que se reúnen de manera presencial opinan que el pasar una canasta real promueve la unidad del grupo de una forma que las contribuciones digitales no pueden. Sin embargo, la mayoría de los grupos consideran las canastas virtuales como una manera de potenciar su capacidad para ayudar a transmitir el mensaje de AA a las personas que sufren por su alcoholismo.

“Recordarles a las personas todo lo que hacemos”

Como método de contribución aparte, John W. señala que fue mediante las contribuciones como la Comunidad pudo reunir la reserva prudencial a la que recurrió durante el primer año de la pandemia. “Las exigencias impuestas a la Oficina de Servicios Generales y sobre la salud financiera de la organización fueron enormes —nos cuenta—. Habríamos podido ser elegibles para recibir dinero del sistema federal, de conformidad con la Ley de Protección de los Salarios; pero eso era dinero de una fuente ajena, por lo que no fue una opción. Ahora que necesitamos restablecer la reserva, parece que es el momento oportuno para hablar de que, si pudimos sobrevivir a la pandemia, fue gracias a



Escuche el nuevo PÓDCAST SEMANAL

El podcast de media hora del AA Grapevine incluye...

- Apasionantes entrevistas con miembros de AA sobre la sobriedad, reuniones, servicio, los Pasos, apadrinamiento y más;
- Información actual sobre AA y el AA Grapevine;
- Chistes, conversaciones animadas sobre AA e invitados sorpresa.

Cada semana, Don y Sam, dos miembros veteranos de AA entrevistan a alcohólicos sobrios, a autores de las historias publicadas en el Grapevine, representantes de servicios generales y más, acerca de su experiencia, fortaleza y esperanza en un formato informal al estilo de “una reunión después de la reunión”. Un nuevo episodio estará disponible en inglés cada lunes a las 9 a.m., EST (hora del Este) de EE. UU.

Para hacer un pedido de este o cualquier otro producto de nuestra colección, visítenos en www.aagrapevine.org y haga clic en la tienda, o bien llame al (800) 631-6025 en EE. UU. y Canadá o (847) 559-7237 (internacional). También puede enviar un fax al (847) 564-9453.

Para escuchar episodios nuevos o anteriores, visite:

www.aagrapevine.org/podcast (o hágalo en la plataforma donde escucha sus podcasts).

Síguenos en Instagram.
@alcoholicsanonymous_gv

- Vea los nuevos números de la revista apenas son publicados;
- Entérese sobre libros nuevos y existentes del Grapevine;
- Vea videoclips en nuestro canal de YouTube;
- Reciba inspiración de nuestros cofundadores ¡y mucho más!

que las personas depositaban dinero en la canasta que se circula en la sala de reunión o en un grupo en línea”.

Paul Konigstein está de acuerdo: “Tratándose del automantenimiento, lo mejor que podemos hacer es seguir concienciando a los miembros de todo lo que hacemos, y apoyarnos en la estructura de servicio, en los delegados y delegadas, en los miembros de comité, para que el mensaje llegue”. Él hace hincapié en la gama de actividades que realiza la OSG por conducto de las asignaciones de los miembros del personal, entre ellas: Servicios a los Grupos, Información Pública, Cooperación con la Comunidad Profesional, Correccionales, Internacional, Literatura y Foros Regionales. “Para todo lo que se hace en cada nivel de la estructura de servicio, para llevar a cabo todas esas actividades se requiere el automantenimiento —dice Paul—. No estamos pidiendo. Se trata de atracción, más que de promoción”.

Paul opina que las contribuciones digitales representan un factor importante para el futuro de AA, pero ve desafíos: “¿De qué manera podemos alentar la Séptima Tradición, a la vez que nos aseguramos de que la persona que da clic en el botón de contribuciones en www.aa.org es en verdad miembro de la Comunidad? Admitimos PayPal en el sitio web debido a que la interfaz de PayPal le permite al miembro de AA confirmar que lo es, marcando una casilla antes de que ingrese la información sobre la contribución”. Paul añade que con frecuencia le preguntan por qué la OSG no acepta contribuciones mediante la aplicación Venmo. “El motivo para no hacerlo es que Venmo no cuenta con una interfaz por medio de la cual pueda añadirse un botón para confirmar que la persona es miembro de AA —dice—. En la aplicación Venmo, actualmente no hay manera de que alguien indique ‘Yo soy miembro de AA’”.

Los miembros que envíen un cheque físico deben hacerlo por correo al nuevo apartado postal que fue dado a conocer el año pasado:

**Post Office Box 2407
James A Farley Station
New York, NY 10116-2407**

Las contribuciones enviadas por correo a esa dirección son remitidas directamente al banco. “Si envían un cheque al Box 459, tenemos que enviarlo a su vez nosotros al banco —dice Paul—. El enviar un cheque a la nueva dirección representa una reducción de lo que cuesta procesar la contribución, dejando más dinero al servicio de la Comunidad”.

Para saber más acerca de las contribuciones y el automantenimiento, visite por favor www.aa.org/aa-contributions-self-support.

■ Conozca a Clint M., nuevo director no custodio de AA World Services

“Prestar servicio siempre fue una parte de mi programa”, cuenta Clint M., el nuevo director no custodio de AA World Services. Fue seleccionado para cumplir con un período

de cuatro años durante la reunión de la Junta de Servicios Generales celebrada en mayo.

Clint, que lleva más de 30 años sobrio, vive en Ottawa, Ontario, Canadá, aunque agrega que “Winnipeg en realidad sigue siendo mi hogar”.

Ha realizado un sinnúmero de actividades en este nuevo puesto. “Tuve la orientación en junio y la curva de aprendizaje fue bastante pronunciada al intentar ponerme al día”, dice, haciendo referencia a la preparación intensa para las reuniones de la Junta que se celebraron en julio y octubre.

Clint estuvo involucrado en el servicio durante todo su tiempo en AA. Para comenzar, “limpiaba luego de las reuniones, recibía las llaves de la sala de reuniones y preparaba el café”, cuenta. “Una cosa llevó a la otra, y un día me votaron para ser el representante de intergrupo de mi grupo base”.

Desde ese momento, ocupó otros puestos, como el de delegado suplente y coordinador de su área, miembro del comité de distrito (MCD), representante de servicios generales (RSG) y coordinador del comité de políticas y procedimientos del intergrupo del área de Ottawa durante unos tres años. Además, pidió ayuda para cumplir con sus puestos en la Comunidad.

“Cuando era delegado [del área 80, Manitoba], tuve un padrino de servicio”, recuerda Clint. “Mi padrino de servicio me explicó cómo se aplican los principios en la labor de servicio y cómo comprender los roles y responsabilidades, además de los desafíos que se presentan en la labor de servicio”. Por ejemplo, “antes de involucrarnos en puestos de servidores de nuestra área, la mayoría de nosotros solemos aprender sobre los Doce Conceptos y cómo aplicarlos. Fue muy útil tener a alguien que ya aplicara estos principios a esta labor para que me muestre cómo usarlos”.

Antes de la sobriedad y el servicio, Clint cuenta que tuvo una “experiencia profesional variada. Estudié la carrera de contaduría, y además soy piloto profesional”. Una vez sobrio, su carrera como contador creció y llegó a abarcar trabajo de gestión con el gobierno canadiense durante más de 20 años en distintos puestos.

“Adquirí las habilidades que puedo aportar, principalmente luego de alcanzar la sobriedad”, cuenta. “Creo que siempre tuve las habilidades, pero no tenía la constancia. Hoy en día puedo ponerlas en práctica en el trabajo para la Comunidad. Están sucediendo muchas cosas en este momento, y me alegra poder hacer mi parte”.

Por otro lado, Clint brinda servicio en el subcomité de la quinta edición del Libro Grande que está en vías de elaboración, además del subcomité para traducir el Libro Grande a un lenguaje simple y llano. Además, es el coordinador del subcomité de automantenimiento y miembro de otro que investiga cómo facilitar la interacción entre la Comunidad y la OSG.

Junto con David S., el nuevo director no custodio del Grapevine (vea su perfil en esta edición), Clint “recién comenzó un grupo de trabajo para actualizar el folleto para los alcohólicos de edad avanzada, por lo que necesitamos historias y formas de abordar el tema”.

En cuanto a sus primeros días en AA, Clint reflexiona y

comparte que no podría haber imaginado el alcance de su servicio hoy en día. “Podía hacer cosas por mi grupo base cuando comencé a estar sobrio, pero no me imaginaba que podía llegar a servir a nivel de área”, dice. Aun así, recuerda cuándo se plantó la semilla. “La primera vez que fui a un foro fue en Winnipeg y fue una experiencia maravillosa”, recuerda. “Fue la primera vez que estuve en contacto con alguien de la OSG y del Grapevine y creo que eso encendió algo que se mantuvo dentro de mí todos estos años”.

■ David S. se une a la Junta del Grapevine como nuevo director no custodio

“El Grapevine es una fantástica fuente de innovación, y me entusiasma formar parte de los próximos cambios”, dice David S., quien se unió a la Junta del Grapevine de AA en 2022 como nuevo director no custodio.

David cumplió 30 años de sobriedad este año y vive en una granja avícola de 125 acres (50 hectáreas) en el valle del Hudson en Nueva York, luego de haber transitado una larga carrera profesional en el área editorial y de medios en la ciudad de Nueva York. Hoy en día, mientras que su pareja gestiona el campo, David tiene su propia consultora.

“Pasé mi 35.º cumpleaños bajo tratamiento”, recuerda David. “Mis amigos suelen recordarme que pasé directamente de Fire Island al tratamiento. No fue hasta ese momento que me di cuenta de que era uno más del montón, un alcohólico común y corriente. Me entristeció, pero me hizo sentir menos solo”.

David siguió el típico camino para mantener la sobriedad luego del tratamiento. “Fui a una reunión, me asignaron un padrino y me lo tomé en serio desde el comienzo; desde ese momento es que estoy sobrio”, cuenta. “Además, dejé de lado a mis viejos amigos y me deshice de todo el alcohol que tenía en mi casa, y mis amigos tuvieron que ser parte de mi recuperación. Las personas que vi que tuvieron éxito en AA debieron tomar esas decisiones difíciles”.

La experiencia de David con el servicio comenzó en sus dos grupos base de la ciudad de Nueva York. “El grupo Ninth Avenue era mi grupo base gay y el grupo base New But West era mi grupo ‘funcional’”, explica. “Siempre fui bueno para guardar las sillas porque combinaba mi TOC con la posibilidad de no tener que interactuar con otras personas”.

Su primer puesto de servicio fuera del grupo fue como representante de servicios generales (RSG) del grupo Ninth Avenue a los ocho años de sobriedad. Cuenta que, antes de eso, “estaba enfocado en mi carrera y, a medida que iba creciendo y tenía más tiempo libre, podía hacer más trabajo de servicio fuera del grupo”.

Se enteró de que había un puesto vacante para un nuevo director no custodio del Grapevine en la NERAASA (la Asamblea de Servicio de la Región Noreste de AA), en la que dos de los miembros actuales de la junta eran oradores. David recuerda que “la delegada actual del área 48,

Tammie E., dijo: ‘no tengan miedo a la exposición, no presen atención a los resultados porque, si no se exponen a nada, nada sucederá’”.

La atención que le puso a su carrera ahora se puede ver en su nuevo puesto en el Grapevine. Además de su experiencia como tesorero en el Condado de Manhattan y como coordinador de literatura del área 48, David dice: “Lo que realmente me gusta es la experiencia que tuve en los medios lanzando marcas en distintas plataformas”, lo cual incluye haber guiado a medios de comunicación en la transición del entorno impreso al digital y más allá. “También tengo un cariño especial por las revistas de formato pequeño”. Por otro lado, David obtuvo una maestría en finanzas.

Luego de haber sido testigo del gigantesco cambio en el mundo editorial y de los medios en los últimos 30 años con la creciente preponderancia del contenido digital, David piensa que “todo material impreso está en riesgo. Las revistas fueron las primeras en sufrir el impacto, pero llegará el momento en que los libros también sientan la presión. Ser inteligente en el mundo de los medios de hoy en día implica estar en el lugar indicado y en el formato correcto”.

David espera que su experiencia y su dedicación a la Comunidad ayuden a mejorar la publicación que ha servido como “la voz colectiva de AA”.

“Espero con ansias llevar el mensaje y la voz del Grapevine a la Comunidad de todas las maneras posibles y que podamos continuar sosteniéndonos”, concluye. “Tenemos mucho contenido de gran calidad, y disfrutaré de descifrar la mejor manera de compilar todo: los libros, el sitio web, el archivo y el podcast”.

■ RECORDATORIO

NUESTRA DIRECCIÓN PARA ENVIAR CONTRIBUCIONES HA CAMBIADO

Se ha establecido una casilla de correo aparte, únicamente para las contribuciones de la Séptima Tradición. Rogamos que los cheques se hagan a nombre de “General Service Board” y se envíen a:

**Post Office Box 2407
James A Farley Station
New York, NY 10116-2407**

Esta casilla de correo exclusiva nos permite procesar las contribuciones con mucha mayor eficiencia y lograr importantes ahorros para la Comunidad. También puede seguir haciendo contribuciones en línea en contribution.aa.org utilizando una tarjeta de crédito o PayPal.

Para mayor información o ayuda, puede contactar a nuestro equipo de servicios a los miembros en

memberservices@aa.org

o llamando al **212-870-3023**.

La Oficina de Servicios Generales vuelve a abrir para los visitantes

Los visitantes a la Oficina de Servicios Generales son bienvenidos de lunes a viernes, de las 9 a.m. a las 3 p.m. Hay visitas guiadas de unos 45 minutos de duración, que están programadas para las 10 a.m., 11 a.m. y 2 p.m.

Los viernes, la OSG ofrece una reunión abierta de AA a las 11 a.m. También se brinda una visita guiada luego de la reunión, a las 12:15 p.m.

Programe su visita a la OSG

Tenga en cuenta que, de acuerdo con la política del edificio, todos los visitantes tienen que registrarse de antemano para obtener acceso al mismo. Les recomendamos encarecidamente a las personas que nos contacten antes de su visita para que podamos incluirlos en el listado del sistema de seguridad del edificio. Por otro lado, los grupos de diez o más personas deben contactarnos antes de venir, para que podamos programar y organizar su visita de la mejor manera posible aquí en la Oficina de Servicios Generales.

Para mayor información y para programar su visita, envíe un correo electrónico a gsotours@aa.org o bien llame al 212-870-3430.



Política sobre el COVID-19

La salud y seguridad de nuestros visitantes y personal son nuestra principal prioridad. En este período inicial de reapertura, todos los visitantes deberán utilizar máscara (mascarilla, barbijo, cubrebocas) durante toda la visita. Les pedimos encarecidamente a todos que se abstengan de venir a la oficina si tienen síntomas de COVID-19 o si han sido diagnosticados con COVID-19 en los últimos 14 días, o han estado en contacto cercano con una persona infectada o con síntomas de COVID-19 en los últimos 14 días.

Seguiremos brindándoles información actualizada basados en las orientaciones de las autoridades de salud pública.

Adquisición de literatura

Entendemos que los visitantes pueden querer adquirir literatura durante su visita a la OSG. Infelizmente, según las condiciones de nuestro contrato con el edificio donde están ubicadas las oficinas de la OSG, no podemos vender mercadería ni operar una librería. Pueden adquirir literatura en nuestra tienda en línea, <https://onlineliterature.aa.org>, o bien de los intergrupos y oficinas centrales.



Detalles de la ubicación

La OSG está ubicada en el undécimo y octavo pisos de un edificio llamado Interchurch Center. La entrada principal del edificio está en el número 61 de Claremont Avenue, entre las calles 119 y 120. Si está tomando el subway (tren subterráneo), la estación más cercana es 116th Street Station, de la línea 1.

Cierre del edificio durante las fiestas

Tengan en cuenta que la OSG estará cerrada el 23, 26 y 30 de diciembre, el 16 de enero y el 20 de febrero.

Marquen sus calendarios y hagan sus planes para asistir a la Convención Internacional de AA 2025

Vancouver, Columbia Británica, Canadá



Del 3 al 6 de julio de 2025



Vancouver dará la bienvenida a los miembros de AA de todo el mundo a la Convención Internacional de 2025. En esa ocasión se celebrará el 90.º aniversario del inicio de nuestra Comunidad.

Pueden visitar la página web de la convención en www.aa.org/international-convention para mayor información, las últimas novedades y preguntas frecuentes. A medida que se acerque la Convención, actualizaremos nuestro sitio web con información sobre la inscripción.

Organizada cada cinco años, la Convención Internacional de AA celebra el aniversario de la primera reunión de Bill W. con el Dr. Bob y el nacimiento de Alcohólicos Anónimos en 1935. En la Convención, los miembros y sus familias y amigos de todo el mundo asistirán a reuniones, mesas de trabajo, bailes y eventos. Un momento destacado es la tradicional ceremonia de las banderas, que celebra la sobriedad en el mundo entero.



¡Celebremos juntos la sobriedad en Vancouver en 2025!

NOTA: Debido al impacto de la pandemia de COVID-19, es posible que los eventos se cancelen o se celebren en línea. Póngase en contacto con los coordinadores de los eventos listados antes de hacer sus planes.

Calendario de eventos

La presente lista de eventos se ofrece tan solo como un servicio a los lectores, sin que implique el respaldo de la Oficina de Servicios Generales. Por favor, tenga en cuenta que no podemos verificar la exactitud, relevancia, puntualidad o cabalidad de los datos proporcionados por un sitio enlazado. **Para obtener información adicional, utilice por favor los datos de contacto proporcionados para el evento.**

Enero de 2023

- 6-8 — *Garden City, Kansas.* 52nd Annual Southwest Kansas Conference. Write: Ch., 105 S. Main Street, Ulysses, KS 67.880
- 13-15 — *Bismarck, North Dakota.* Rule 62 Rendezvous Annual Woodstock of ND. Write: Ch., Box 268, Bismarck, ND 58504; Info: Rule62rendezvous.com.
- 20-22 — *Christchurch, New Zealand.* New Zealand 60th National Convention. Info: convention@aa.org.nz or www.aa.org.nz.
- 27-29 — *Boston, Massachusetts.* Freedom Trail Conference. Write: Ch., 15 Saint Paul Street, Brookline, MA 2.446
- 27-29 — *South Padre Island, Texas.* Sober in the Sand. Write: Ch., 108 Madelyn Rose, Bayview, TX 78566; Info: dist27dcm@gmail.com.
- 27-29 — *Waxahachie, TX.* 38.^a Reunión Zona Norte. Escriba a: Ch., 3.118 Dawes Dr., Dallas, TX 75.211

Febrero

- 3-5 — *Little Rock, Arkansas.* Winter Holiday. Write: Ch., Box 26.135 Little Rock, AR 72221; Info: www.winter holiday convention.com
- 3-5 — *Fredericton, New Brunswick, Canada.* Mid-Winter Round Up. Write: Ch., 742 Station A, Fredericton, New Brunswick E3B 5B4; Info: district5mwr@gmail.com
- 10-12 — *Kerala, India.* 15th International "Convention Near the Waves". Write: Ch., Trivandrum South IG,14/2138(2) Mahalakshmy Building, Nalamchira, N Trivandrum, Kerala, India. 695015; Info: aakovalam@gmail.com

- 16-19 — *Addison, Texas.* 59th Annual International Women's Conference. Write: Ch., Box 293.013, Lewisville, Texas 75029-3013; Info: <https://internationalwomensconference.org>.
- 17-19 — *Virginia Beach, Virginia.* Oceanfront Conference. Write: Registrar Oceanfront Conference, Box 66.173, Virginia Beach, VA 23466; Info: www.oceanfrontconference.org
- 24-25 — *Indian Rocks Beach, Florida.* Steps to Sobriety. Write: Ch., 1.615 1st street Indian Rocks Beach, FL 33785; Info: <https://www.stepsobriety.com>
- 24-26 — *Edmonton, Alberta, Canada.* 2.023 Western Region AA Service Assembly (WRAASA). Write: Ch., 5 Mathias Ave., Spruce Grove, Alberta T7X 2S3; Info: <https://www.wraasa.org>
- 24-26 — *Louisville, Kentucky.* 71st Kentucky State AA Convention. Write: Ch., Box 37.137, Louisville, KY. 40233; Info: <https://www.2023KYAA.com>
- 24-26 — *Pattaya, Thailand.* Thailand Roundup. Write: Ch., Moo 1, Na Jomtien 98/195 Building B, Chonburi, Sattahip Pattaya, Thailand 20250;

Marzo

- 3-5 — *Houston, Texas.* 6.^o Foro Estatal Hispano de Oficinas Intergrupos del Estado de Texas. Escriba a: Ch., 5.412 Birdwood Rd., Suite "B", Houston, TX 77096; Info: www.aa6toforohouston2023.org
- 3-5 — *Los Angeles, California.* PRAASA 2.023 (Pacific Region Alcoholics Anonymous Service Assembly). Escriba a: Ch., 710 S. Myrtle Ave., Suite #121, Monrovia, CA 91016; Info: PRAASA.ORG
- 3-5 — *Rochester, NY.* Flower City Fellowship Convention. Escriba a: Ch., 1.000 Elmwood Ave., Rochester, NY 14620; Email: office1@rochester-ny-aa.org
- 16-19 — *Ruston, Louisiana.* 30th Annual Upstate Convention. Write: Ch., Box 505 Ruston, LA 71273; Info: <http://www.rustonaa.org/upstate2023.html>
- 17-19 — *Ontario, Canada.* Ontario Regional Conference (ORC). Write: Ch., 234 Eglinton Ave., E #202, Toronto, Ontario M4P 1K5; Info: AAORC.ca

- 17-19 — *Pittsburgh, Pennsylvania.* Pre-Conference Weekend of Area 60 Western Pennsylvania. Write: Ch., 2.869 Royer Mountain Rd., Williamsburg, PA 16693; Info: altdelegate@wpaarea60.org
- 24-26 — *Ames, Iowa.* Aim for Ames Roundup. Write: Ch., PO Box 2.522, Ames, IA. 50010; Info: www.aimforames.org
- 24-26 — *Mount Pleasant, South Carolina.* 76th South Carolina State Convention. Write: Ch., Box 30.189, Charleston, SC 29417; Info: chas.stateconvention@gmail.com
- 24-26 — *Tarrytown, New York.* 2.023 SENY Convention. Write: convention@aaeny.org; Info: <https://www.aaeny.org>

Abril

- 7-9 — *Vancouver, British Columbia, Canada.* 51st Annual North Shore Round Up. Write: Ch., Box 91.086, West Vancouver, BC V7V 3N3; Info: www.northshoreroundup.com
- 21-23 — *Manchester Village, Vermont.* Area 70 Vermont 57th Annual Convention. Write: Ch., Area 70 Convention, Box 382, Arlington, VT 05250; Email: area70convention@gmail.com
- 21-23 — *Saint Louis, Missouri.* 15th Annual Spring Fling Convention. Write: Ch., Box 22.002, St. Louis, MO 63126; Info: www.springflingstl.com

Mayo

- 4-7 — *Grants Pass, Oregon.* 47th Annual Rogue Roundup — "Banded Together". Write: Ch., Box 1.741, Grants Pass, OR 97528-0148; Info: www.rogueroundup.com
- 5-7 — *Lake Jackson, Texas.* 27th Annual Mouth of the Brazos Conference. Write: Ch., Box 1.641, Clute, TX 77531; Email: corey.c@aa-seta.org
- 19-21 — *Burns Lake, British Columbia, Canada.* Burns Lake Round Up. Write: Ch., 5.040 Babine Lake Rd., Burns Lake, BC V0J 1E0; Email: BLROUNDUP@outlook.com
- 19-21 — *Oklahoma City, Oklahoma.* Area 57 (OK) 2.023 State Conference. Write: Ch., Box 18.996, Oklahoma City, OK 73154; Info: conf_chair@aaoklahoma.org